

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Карачоузева 65. III
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Ранд Фредерико -синджен- Миталберт
Занимање — Zanimanje	Аустријско
Држављанство — Državljanstvo	Ј-ХН-1909
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	бер, Аустрија
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	— " —
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	неудата
Брачно стање — Брачно stanje	војаче
Вера — Vera	Јозеф, Емилија Тлон
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oца i мајке, i мајчино devojачко prezime	бер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

22-IV-33

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas	<i>средњих</i>	коса kosa	<i>брада</i>	бркови brkovi	<i>—</i>
лице lice	<i>обавна</i>	нос nos	<i>ујавни</i>	брада brada	<i>—</i>
очи oci	<i>брада</i>	уста usta	<i>ујавни</i>	нарочити знаци нароч. знаци	<i>—</i>

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>22-iv-33 23 VIII 36</i>	<i>Кафаџијева Караџијева</i>	<i>65. II 65 II</i>	<i>Морич Зецодановић Морич Зецодановић</i>	<i>39 39</i>	<i>Закред. 336 Вијолица</i>

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД